

1174/2021/4111C-uz
u

Zmluva o poskytnutí služby č. 49/2020/PR
uzavretá v zmysle §269 ods.2 Obchodného zákonníka
(ďalej len "Zmluva")

Článok I.
Zmluvné strany

názov príspevkovej organizácie	Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
sídlo:	Hlohovecká 2 951 41 Lužianky
zastúpený:	Ing. Ján Huba, CSc. na základe poverenia zo dňa 27.10.2020
IČO:	42337402
DIČ:	2023975107
IČ DPH:	SK2023975107
bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
číslo bankového účtu:	SK90 8180 0000 0070 0052 3866
kontaktná osoba vo veciach plnenia zmluvy:	Ing. Ivan Pavlík, PhD. 0907-926 811

(ďalej len "objednávateľ")

a

**názov právnickej osoby alebo meno
a priezvisko fyzickej osoby:**

EPP Slovensko, s.r.o.

sídlo právnickej osoby, miesto
podnikania fyzickej osoby podnikateľa
alebo adresa trvalého pobytu fyzickej
osoby nepodnikateľa:

TEREZOVÁ, 92003 HLOHOVEC

meno a priezvisko fyzickej osoby
oprávnenej konať v mene právnickej osoby:

CHRISTIAN NORS

IČO:

47 241 387

DIČ:

202 360 23 28

IČ DPH:

SK 202 360 23 28

bankové spojenie:

číslo bankového účtu IBAN:

(ďalej len "poskytovateľ")

(Objednávateľ a poskytovateľ ďalej v texte len ako "zmluvné strany")

Článok II.
Predmet a účel zmluvy

1. Účelom zmluvy je tvorba odbornej informačnej databázy na získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach živočíšnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie chovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike (ďalej len "databáza") pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len "MPRV SR"). MPRV SR bude mať k databáze prístup.

2. Predmetom zmluvy je záväzok Poskytovateľa vykonať pre Objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov z oblasti chovu prasníc podľa špecifikácie a v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej spolu len "služby") a záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi za dodanie predmetnej služby dohodnutú cenu v zmysle tejto zmluvy vypočítanú podľa Prílohy č. 1.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v Prílohe č.1 a v Prílohe č.2 s názvom "Dotazník - prasnice", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III.

Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas zrealizovať službu pre Objednávateľa v rozsahu podľa čl. II a správne vyplniť všetky požadované údaje uvedené v Prílohe č.1 a v Prílohe č.2 s názvom "Dotazník - prasnice" tak, aby boli v súlade so skutočným stavom.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť doručenie údajov **v rozsahu Prílohy č.1 a č.2** Objednávateľovi **najneskôr do 5.3.2021**.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi cenu za zrealizované služby dohodnutú v zmysle čl. V ods. 2 za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
4. Poskytovateľ berie na vedomie, že v prípade ak nezabezpečí realizáciu služby v zmysle dojednaní tejto zmluvy v termíne **do 5.3.2021** a v **požadovanom rozsahu Prílohy č.1 a č.2**, Objednávateľovi nevzniká povinnosť zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú cenu.

Článok IV.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 31.3.2021**.

Článok V.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie predmetnej služby bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **18,55 EUR s DPH na DJ prasníc v CEHZ pre chov KÚ I. stupňa**.
2. Celková cena za zrealizovanú službu je určená výpočtom podľa Prílohy č.1 - tabuľka č.1 (ďalej len "dohodnutá cena").
3. Poskytovateľ berie na vedomie, že je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnutie služby v zmysle dojednaní tejto zmluvy po splnení predmetu zmluvy.
4. Splatnosť faktúry vystavenej Poskytovateľom je 14 dní.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ zaplatí Poskytovateľovi dohodnutú cenu za kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:
 - a. Poskytovateľ poskytol Objednávateľovi predmetnú službu v termíne a v rozsahu v zmysle ustanovenia v čl. III bod 2,
 - b. Poskytovateľ, ktorý je platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len "DPH"), vystavil Objednávateľovi faktúru v zmysle bodu 3 tohto článku a takto vystavenú faktúru doručil na adresu Objednávateľa,

- c. Poskytovateľ, ktorý nie je platiteľom DPH a ktorý je účtovnou jednotkou alebo Poskytovateľ, ktorý nie je platiteľom DPH ani účtovnou jednotkou a ktorý vedie daňovú evidenciu, Objednávateľovi predložil doklad o účtovnom prípade, ktorý plnením zo zmluvy nastane a ktorý bude obsahovať náležitosti podľa § 10 ods. 1 písm. a) až d) zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení zákona č. 198/2007 Z.z.,
 - d. Objednávateľovi boli na zaplatenie dohodnutej ceny poskytnuté finančné prostriedky zo strany jeho zriaďovateľa MPRV SR podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 523/2006 Z.z.").
6. Poskytovateľ berie na vedomie, že celý objem finančných prostriedkov určených na zaplatenie dohodnutej ceny poskytuje Objednávateľovi MPRV SR z verejných prostriedkov rozpočtovaných na rok 2020, ktoré môžu byť použité v súlade s ustanovením § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z.z.
 7. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak nedoručí vystavenú faktúru alebo doklad o účtovnom prípade Objednávateľovi v termíne **do 15.3.2021**, Objednávateľovi s poukazom na ustanovenie bodu 6 tohto článku zmluvy zanikne aj faktická možnosť zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú cenu.
 8. Za poskytnutie súčinnosti potrebnej na zaplatenie dohodnutej ceny podľa ods. 7 sa považuje predovšetkým predloženie faktúry podľa odseku 3 alebo dokladu o účtovnom prípade podľa odseku 5 písm. c) tohto článku zmluvy.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak nezabezpečí realizáciu služieb v zmysle dojednaní čl. III tejto zmluvy, t.j. v požadovanom termíne a rozsahu, nevzniká mu nárok na zaplatenie dohodnutej ceny. Ak budú Poskytovateľovi v súvislosti s realizáciou zmluvy zo strany Objednávateľa vyplatené finančné prostriedky, ktoré mu neprináležia, zaväzuje sa ich Poskytovateľ bezodkladne vrátiť na bankový účet Objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v čl. III. Zmluvy, okrem prípadu, keď Objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu z dôvodu nesplnenia podmienok uvedených v čl. V. ods. 7. V takomto prípade sa nezaplatenie ceny nepovažuje za porušenie zmluvnej povinnosti zo strany Objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných orgánov verejnej správy v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými orgánmi verejnej správy sa rozumie predovšetkým Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, príslušný orgán verejnej správy oprávnený vykonávať finančnú kontrolu, Plemenárska inšpekcia Slovenskej republiky Nitra, Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky a miestne príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa.
4. Zmluvné strany sú povinné navzájom bezodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov touto zmluvou založených.

5. Poskytovateľ, ktorý je fyzickou osobou poskytuje Objednávateľovi osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa bydliska a korešpondenčná adresa Poskytovateľa za účelom jeho identifikácie ako subjektu evidencie v databáze vedenej Objednávateľom. Právnym základom spracúvania osobných údajov Poskytovateľa podľa prvej vety je plnenie predmetu tejto zmluvy podľa článku 6 písm. b) Nariadenia GDPR. Poskytovateľ ako dotknutá osoba berie na vedomie, že má právo požadovať od Objednávateľa ako prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú, právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať proti spracúvaniu, právo na presnosť osobných údajov, ako aj právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov SR. Práva Dotknutej osoby sú detailne popísané v článkoch 15 až 22 Nariadenia GDPR. Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii. Prevádzkovateľ tiež nevykonáva automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Ďalšie fakty o spracúvaní osobných údajov Prevádzkovateľom sú obsiahnuté v dokumente Ochrana osobných údajov dostupnom na webovej stránke Objednávateľa www.nppc.sk.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5 a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z.
3. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých oboma zmluvnými stranami.
4. Práva a povinnosť zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

Príloha č.1 k zmluve: **49/2020/PR**

EPP Slovensko, s.r.o.
 Terezov 4
 920 03 Hlohovec

Tabuľka č.1

Kategória	počet zvierat [ks]	knef. na prepočet na DJ	počet DJ	sadzba na DJ [€]	Celková suma [€]
Prasnice v KÚ I.*	1 693	0,5000	846,5000	18,55	15 702,58
Podnik spolu	-	-	-	-	15 702,58

*podpora na každú prasnicu v CEHZ, len pre chov zapojený do KÚ I.

Zdroj údajov CEHZ-PSSR,š.p., stop stav **30.06.2020**

Časť - finančné údaje

A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

IČO: 42337402
 DIČ: 2023975107
 IČ pre daň: SK2023975107
 banka: Štátna pokladnica Bratislava
 číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

Príloha č. 2 D O T A Z N Í K – Prasnice

A. IDENTIFIKÁCIA CHOVATEĽA	
Chovateľ:	Číslo zmluvy:
	Okres: Kraj:
Kontaktná osoba:	e-mail: <u>TELEFÓN:</u>
B. ZOOHYGIENICKÉ OPATRENIA V CHOVE OŠÍPANÝCH	
1. Využívate pre niektorú z kategórií ošipaných slamu ako podstielku?	(1) áno (2) nie
2. Skladovanie podstielkovej slamy:	(1) v stohoch na poli (2) balíky na poli (3) voľne ložená slama uskladnená na hospodárskom dvore (4) balíky slamy uskladnené na hospodárskom dvore (5) nákup slamy od iného dodávateľa
3. Vyskytol sa vo Vašom okrese za posledných 12 mesiacov africký mor u voľne žijúcej diviacej zveri?	(1) áno (2) nie
4. Vyskytol sa vo Vašom okrese za posledných 12 mesiacov africký mor u domácich ošipaných?	(1) áno (2) nie
5. Vyskytol sa už niekedy vo Vašom chove klasický mor ošipaných?	(1) áno (2) nie
6. Uved'te, ktoré z nasledujúcich zoohygienických opatrení vyžívate vo Vašom chove ošipaných:	(1) uzavretý obrat stáda (2) dezinfekčné brody pri vstupe na farmu (3) dezinfekčné rohože pri vstupe do objektov s chovom ošipaných (4) dezinfekcia rúk osôb vstupujúcich do objektov pre chov ošipaných (5) povinné sprchovanie a prezliekanie sa pracovníkov (6) zákaz domáceho chovu ošipaných zamestnancami (7) zákaz chovu iných HZ zamestnancami
7. Uved'te iné spôsoby prevencie závažných nákaz, ktoré vyžívate vo vašom chove:	
8. Považujete súčasné opatrenia proti šíreniu afrického moru ošipaných za postačujúce?	(1) áno (2) nie
9. Aké účinné opatrenia by ste navrhovali proti šíreniu afrického moru ošipaných?	
10. Spolupracujete s miestnym poľovníckym združením v otázke lovu diviacej zveri?	(1) áno (2) nie

V dňa

podpis / pečiatka